

Bishop of Singapore: **Rt Revd Dr Titus Chung**  
Assistant Bishop and Archdeacon of Singapore: **Rt Revd Low Jee King**

Vicar: **Rev Martin Jungnickel**  
Clergy: **Rev Calvin Wee | Rev Tay Hong Ern**



**Our Vision:** *In Christ we serve the COMMUNITY as a beacon of FAITH, HOPE & LOVE.*

**Our Mission:** To be a worshipping community that is grounded in God's Word, empowered by the Holy Spirit for sanctification, ministry and missions and is growing in Christ reach out as a beacon of *Faith, Hope & Love.*

## Worship & Ministry

### Services

#### English

Saturday

**E3: 2pm**

**SES: 5pm** (Holy Communion)

Sunday

**E1: 8am** (Holy Communion)

**E2: 10.15am** (Holy Communion)

#### Mandarin

Sunday

10.30am (Holy Communion on 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup>)

\*\*\*\*\*

### Children's Ministries

Saturday at 5pm

Pre-school (Age 4-6) in Room 201

Primary 1 - 6 in Daniel Room

Sunday at 8am

Pre-school (Age 4-6) & Primary 1-3  
in Room 202

Primary 4 to 6 in Room 210

Youth ministry - The Creed in Daniel Room

Sunday at 10.15am

Pre-school (Aged 4 - 6) in Room 201

Primary 1 to 3 – in Joshua Hall

Primary 4 to 6 – in Daniel Room

\*\*\*\*\*

**28<sup>th</sup> & 29<sup>th</sup> August 2021**  
**13<sup>th</sup> Sunday after Trinity**

### THE COLLECT

Almighty God,  
who called your Church to bear witness  
that you were in Christ reconciling the  
world to yourself: help us to proclaim the  
good news of your love, that all who hear it  
may be drawn to you; through him who was  
lifted up on the cross, and reigns with you  
in the unity of the Holy Spirit, one God,  
now and forever. Amen.

**Scripture Readings / Sermon Title:**

**E3**

OT/NT: Genesis 28: 1 - 22

*“God Is With Us”*

**Scripture Readings / Sermon Title:**

**SES, E1 & E2**

OT/NT: Ezekiel 1: 1 – 2: 2

Gospel: Luke 9: 28 - 36

*“We Stand In Awe of You!”*

## WORSHIP SERVICES

### **Weekly Holy Communion Church Services**

Saturday Evening Service (SES) at 5pm in the Church Sanctuary  
 Sunday (E2) at 10.15am in Bethel Hall.  
 Seats for these services are limited to 50pax.

Sunday (E1) at 8am in the Church Sanctuary.  
 Seats for this service is limited to 100pax all of whom must be \*vaccinated.

### **E3 Service**

Saturdays at 2pm in Bethel Hall.

Booking for all these services is required.

Please go to [sthildas.org.sg](http://sthildas.org.sg) or call the church office to make your booking.

*\*An individual is considered vaccinated if he/ she has been: a) fully vaccinated, i.e. has received the full regimen of Pfizer-BioNTech/Comirnaty, Moderna or WHO EUL vaccines, with an additional two weeks for the vaccine to be fully effective, b) recovered from COVID-19, or c) has obtained a negative result on a pre-event test taken in the past 24 hours before the expected end of the event. Refer to <https://www.moh.gov.sg/covid-19/pet> for more details.*

**Livestream Holy Communion Services** will be available on **Saturdays at 5pm**

YouTube channel: [bit.ly/shconline](http://bit.ly/shconline)

**Online (Non Holy Communion) Services** is available on Sundays from 8am.

YouTube channel: [bit.ly/shconline](http://bit.ly/shconline)

The podcast (audio of the sermon only) will be available each Tuesday.

Podcast: <https://sthildas.org.sg/glory-to-god/podcasts/>

**Private Worship** – The church sanctuary is open for prayer and worship (without singing) during the week for up to 45mins, alone or up to 5 persons.

You may book your time slot by calling the church office at 63443463.

### **Schedule:**

Tuesday to Saturday 9am and 10.30am (except Wednesday)

Tuesday to Friday, 2.30pm and 4pm

## PASTORAL CARE

We want to care for you during this difficult time.

- Please let us know of any pastoral need that you may have
- Please call your church friends and encourage one another
- Please let us know if you know of anybody in need of pastoral care

~~~~~

## **FAMILY**

### **1. CHURCH PRAYER MEETING**

Join us to pray together online on Tuesday, 7 September 2021.  
 The link will be sent to you via your cell group leaders. For those who are not part of a cell group, you will receive the link by WhatsApp from the church mobile line (96126803).

### **2. THE DATING COURSE**

This course is for both singles and dating couples.  
 Saturdays 18<sup>th</sup> & 25<sup>th</sup> September 2021 from 7pm to 9pm on Zoom.  
 Facilitators: Brian & Meng Choo Gan  
 For more information, contact Brian at 93839802.



Scan here to register!

### **3. READING IN PREPARATION FOR NEXT WEEK'S SERMON**

Please read Luke 1 and 2.  
 We will look at the bible character: Mary, the mother of Jesus.

### **4. RENOVATION WORKS**

- Toilet at the back of the church sanctuary will be renovated.  
 Work begins on 3<sup>rd</sup> Sept. for 2 weeks.  
 We apologise for any inconvenience caused.

### **5. F.I.S.H (Faithful Intercessors of St Hilda's)**

Meeting at 9am every Tuesday to pray via Zoom.  
 Please contact Tina at 97780818.

### **6. FIRE PLACE**

(via Zoom every Tuesday, 10am to 11.45am)  
 Facilitators: Mr John Teo and Mr Chan Mun Seng  
 Study on the book of Philipians.  
 All are welcome. Please contact the church office for the link.

### **7. WOMEN'S PRAYER & PRAISE FELLOWSHIP**

You are warmly invited for weekly time of encouraging, supporting and just expressing love to each other.  
 + Let's receive from the Lord  
 + Let's pray for one another  
 Join in for an evening of joyful fellowship in the Lord!  
 Every WEDNESDAY 7:30pm-9:30pm via Zoom  
 Contact Lily John: 9278 2783

### **8. MEN'S FRIDAY PRAYER BREAKFAST**

We are meeting via Zoom from 7:15 – 8:15am every Friday.  
 Join us if you like! Just contact Ps Martin at: [martin@sthildas.org.sg](mailto:martin@sthildas.org.sg)

## 9. OFFERTORY

The 4 different payment methods which you may contribute -

- + Cash - put in an envelope, set it aside and bring it to church
- + Cheque – Write to "St Hilda's Church" and mail it to: 41 Ceylon Road S(429630)
- + Electronically
  - i) St Hilda's Church DBS Account No.: 004-006227-2
  - ii) via **PayNow**



Using your bank's internet banking or mobile banking app. Enter UEN T08CC4076F at the PayNow transfer screen and verify St Hilda's Church as recipient before confirming the transfer.

## WIDER CHURCH FAMILY

## 10. COVID MEDICAL RELIEF FOR CHURCH OF THE PROVINCE OF MYANMAR (CPM)

Please continue to pray for CPM. If you wish to help financially, please write a cheque to the Diocese of Singapore, designated as "Crisis Relief for CPM". Should you wish to give electronically, please contact the church office.

## 11. RECRUITMENT

- St Andrew's Cathedral Home in Clementi is recruiting an Administration & Programme Executive.
- Church of the Ascension is recruiting a Children Ministry Pastor.

For details, please go to: <https://www.anglican.org.sg/page/recruitment>

## 12. TRINITY THEOLOGICAL COLLEGE OPEN HOUSE

Wednesday, 1<sup>st</sup> September 2021  
10am to 11.30am via Zoom  
Visit <http://ttc.edu.sg/> for more details.

## 13. DIOCESAN CERTIFICATE OF BIBLICAL STUDIES (DCBS)

+ **DCBS Term 4 : 9 Sept – 4 Nov**  
Thursday, 7:30 - 9:00pm  
Module 3: The Former Prophets  
Module 10: The Pauline Epistles  
Full details at [cathedral.org.sg/dcbs](http://cathedral.org.sg/dcbs)

+ **Special Course** on the Book of Isaiah will be conducted by Revd William Chee on 2, 9, 16 and 30 October 2021 via Zoom @ \$10 per participant. Please register at <https://cathedral.org.sg/r/isaiah> before 30 Sep 2021.

## PRAYER BULLETIN THIS WEEK

### Church

- Give thanks for the commitment to the faithful exposition of God's Word in our diocese.
- Let us pray for Bp Titus as he leads our Church, shepherds the flock, pastors the clergy, and guards the faith.
- Deanery of Vietnam  
Dean: Rev Jonathan Wong,  
Church of Christ Our Hope (HCM) Priest: Rev Nguyen Hong Chi Church of the True Light (Hanoi) Priest: Rev Jacob Vu Hong Thai ABBA English Centre, Hanoi  
Principal: Mrs Rebecca Ngoc

### World

- Let us pray for Afghanistan.
  - May God comfort those who have lost loved ones in the bomb attack and heal the injured.
  - For protection of women and children, widows, and orphans.
  - For the local Christians to stand firm in their faith and to seek refuge in our Lord.
- Give thanks that many efforts to ease the Covid situation in Myanmar are reaching the people in need. May God heal the country of the disease.
- Let us continue to praise God for his goodness upon Singapore. Let us pray that our nation will continue to be a blessing to our neighbours!

### St Hilda's Church

- Thank God for Wendy's 15 years of faithful and fruitful ministry in our parish. May God continue to draw her close to himself and use her in his vineyard!
- Pray for our vicar, the clergy, our staff, and our lay leaders to serve in unity and with the joy of Lord.
- Thank God for the encouraging sign-up for Introduction to the Bible. May the course not just increase knowledge but our appreciation and love for God and his holy Word.
- Let us pray for all who suffer in body, mind, and spirit, for the lonely and the bereaved. May Jehovah Rapha heal and restore them!

## MEMORY VERSE (August)

"For he is the \_\_\_\_\_ God and he \_\_\_\_\_ forever; his \_\_\_\_\_ will not be destroyed, his \_\_\_\_\_ will never end. He \_\_\_\_\_ and he \_\_\_\_\_; he performs signs and \_\_\_\_\_ in the \_\_\_\_\_ and on the \_\_\_\_\_."  
Daniel 6:26b-27

## UPCOMING EVENTS

Sept 2,9,16,23,30

INTRODUCTION TO THE BIBLE

Sept 7

CHURCH PRAYER MEETING

Sept 14

THE MEETING PLACE

HOLY COMMUNION SERVICE

Sept 18 & 19

DIOCESAN EDUCATION WEEKEND

Sept 18 & 25

THE DATING COURSE

FOR SINGLES & DATING COUPLES

Sept 25

CHURCH WORK PARTY

## 三位一体后第十三主日祝文

上帝阿，凡依靠主的人，主必保护他，凡离开主的人，就没有力量，也不能圣洁。求主格外施怜悯，管治引导，使我们渡今生暂时的世界，至终不失掉来世的永福。求主因我主耶稣基督的功劳，应允我们的祷告。阿们。



## 防疫期间崇拜须知 (因爱防疫，人人有责)

目前为“脱离高警戒解封第二阶段过渡期”

- 1. 圣殿** — 崇拜者限50人。防疫站在靠近后方停车场处。出口处保持不变。(崇拜直播：<https://bit.ly/2LfYUy4>)
- 2. 报名** — 参与实体崇拜者必须报名，办公室会固定在周二晚间八点Whatsapp报名接龙。报名採先到先得制，直到满额。
- 3. “合力追踪” (TraceTogether &Token)** — 手机下载此应用程式或索取便携器以便进入圣殿。

其他提醒，

- 1) 有直接或间接接触感染群者
- 2) 间接或直接接触新冠确诊人士
- 3) 家中有亲人间接或直接接触
- 4) 您本身感到身体不适(发烧，咳嗽，头痛...等)

鼓励您留在家中参与线上直播主日崇拜。依据政府的指示，居家观察自己的状况，如有需要，尽快看医生接受检查和治疗。

需要代祷者请向教牧同工联系，  
会后请注意安全距离，不超过5人聚集。

# 圣希达堂 周刊

41 Ceylon Road Singapore 429630

Tel: 6344 3463

Email: [mandarin@sthildas.org.sg](mailto:mandarin@sthildas.org.sg)

Web: <http://sthildas.org.sg/>

Youtube: <https://bit.ly/2LfYUy4>

教区主教：章剑文主教

牧正：Rev Martin Jungnickel

中文部教牧：郑鸿恩牧师

杜淑兰传道

心系使命，紧随基督

## 中文部早祷崇拜

8月29日 上午10点30分

|    |               |       |
|----|---------------|-------|
| 宣召 | 公祷书第1页第2段     | 尤木钦弟兄 |
| 认罪 | 公祷书第1页第3-5段   | 尤木钦弟兄 |
| 解罪 | 公祷书第2页第6段     | 郑鸿恩牧师 |
| 祝文 | 三位一体后第十三主日    | 尤木钦弟兄 |
| 敬赞 |               | 伍志娟姐妹 |
| 代祷 |               | 陈秀燕姐妹 |
| 读经 | 马可福音 10:17-31 | 黄咏宣姐妹 |
| 证道 | 生命的对焦         | 杜淑兰传道 |

|    |      |       |
|----|------|-------|
| 信经 | 使徒信经 | 尤木钦弟兄 |
| 奉献 | 总谢文  | 伍志娟姐妹 |
| 祝福 |      | 郑鸿恩牧师 |
| 报告 | 家事报告 | 郑鸿恩牧师 |
| 散会 |      | 伍志娟姐妹 |

## 2021年

主题

## 心系使命， 紧随基督。

馬太福音 22:37, 39

耶稣对他说：  
你要尽心、尽性、  
尽意爱主——你的神。  
其次也相仿，就是要  
爱人如己。

馬太福音 28:19-20

所以，你们要去，  
使万民作我的门徒，  
奉父、子、圣灵的名  
给他们施洗，凡我所  
吩咐你们的，都教导  
他们遵守。看哪，  
我天天与你们同在，  
直到世代的终结。

# 家事报告

## 1. 台前幕后培训-媒体 (ZOOM)

日期: 9月2日 (四) 8pm 指导: 翊希; 请主礼、敬赞组、读经组、代祷组务必出席!

## 2. 中文部线上祷告会 (ZOOM)

日期: 9月3日 (五) 8pm (7.45pm 开放) 主祷: 永铃 请大家同心为世界/国家/教会代祷!

## 3. 中文部委员会会议 (ZOOM)

日期: 9月5日 (主日) 3pm 请委员们预备时间准时出席。

## 4. 华文堂小组牧养会议 (ZOOM)

日期: 9月5日 (主日) 4pm 请组长和副组长们预备时间准时出席。

## 5. 幸福小组训练 (二) (ZOOM)

日期: 9月19日 (主日) 3.30pm 特邀讲员: 容浩然牧师 请领袖/组长/副组长和有志传福音的弟兄姐妹参加。

## 6. 教会圣殿后方厕所装修

日期: 9月3-17日 因此, 9月2, 12日主日崇拜的防疫站将改至前门 (靠近洗礼池处)。  
驾车人士依然由Gate4 进, Gate 5 出。

## 7. 防疫急需智能手机

会友若有性能良好, 多余的智能手机, 或有感动奉献买一台做为教会的防疫用途, 请联络志娟姐妹。



## 8. 根据政府对崇拜限制放宽

- 福建堂百人聚会（限已接种疫苗且有效者）预计在9月18日（六）2pm 开始；
- 华文堂百人聚会（限已接种疫苗且有效者）预计在9月19日（主日）10.30am 开始；

## 9. 教会灵修视频：淡江教會-國度影音《以斯拉記》

淑兰传道会在每天早晨在whatsapp群组发送，也鼓励大家在平台上分享您的得着，相互鼓励、安慰、造就。

## 10. 今年坚振礼崇拜在10月31日（主日）10.30AM

凡超过14岁且受洗的弟兄姐妹皆可向办公室报名。凡欲转会者，也可报名。

**按报名情况确定次数，方式和上课时间。**

坚振名单：谢成鸿、黄建慧、谢承峰、叶丽琪、沈珠凤、汤枝莲、符致晖、锺定珠、黄志娇、洪明昌、洪明昌、王春发、黄淑莲。报名截止日期：9月30日（主日），逾期请等明年再报名

## 11. 2021年特别讲座：《认识、辨析与抵挡异端》（ZOOM）

主讲：安跃进牧师

日期：9月6、13、20日（一）7.45-9:30pm

报名截止日期：**9月3日（五）免报名费**

报名链接：<https://forms.gle/esuWK69oXKo1ZPVB6>

## 12. 四宗青年论坛——《职场I. 门徒》

☞ 疫情促使许多公司改变了以往的运作模式，开始大量地采用科技来维系员工之间的沟通与配搭。

☞ 本地的大专学府也鼓励学生创意地使用科技来促进学习和保持交流与互动。

作为主门徒，我们要如何与时俱进，不单能够使用科技带来的便利，更能善用它在我们的职场和社交圈子里去实践我们的使命和发挥我们的影响力？

诚意邀请所有17岁以上的青年人与导师/牧者参与此论坛，一同学习与交流！别忘了报名哦！

日期：9月11日（六）9.30AM - 12.30PM（9AM 登记）

地点：圣雅各堂

报名：<https://tinyurl.com/4dforum2021>



❖ 奉献——请一律注明“**MANDARIN**”（以便分辨是中文部的奉献）

- **Cash 现金** - 将款项放入信封，等到回来教会时投入奉献箱。
- **Cheque 支票** - 抬头写上“**St Hilda 's Church**”并邮寄到: 41 Ceylon Road S(429630)
- **电子转账 1**, St Hilda' s Church DBS Account No. : 004-006227-2
- **电子转账 2**, **PayNow** 使用您的网路银行或手机應用程式，  
输入 **UEN T08CG4076F** 并在确认转账前 **verify St Hilda' s Church as recipient.**



|    | 主日值勤<br>8 月 29 日 | 下个主日值勤<br>9 月 5 日              |
|----|------------------|--------------------------------|
| 主礼 | 木钦               | 永铃                             |
| 主领 | 志娟               | 莱金                             |
| 代祷 | 秀燕               | (圣餐)                           |
| 读经 | 咏宣               | 淑贞                             |
| 经文 | 马可福音10:17-31     | 诗篇133:1-3<br>福音书 马太福音 18:19-20 |
| 讲员 | 杜淑兰传道            | 郑鸿恩牧师                          |
| 题目 | 生命的对焦            | 祷告小小组                          |
| 防疫 | 佩娇/汶樟            | Alice/秀凤                       |
| 招待 | 彩娟组              | 美莲组                            |